

**REALIS MAGIS DAN SUREALIS  
SEBAGAI PENGAMBARAN FENOMENA KESEPIAN DALAM  
KARYA HARUKI MURAKAMI *SUPAGETI NO TOSHI NI* DAN  
*SHI GATSU NO ARU HARETA ASA NI HYAKU PAASENTO NO  
ONNA NO KO NI DEAU KOTO NI TSUITE***

**SKRIPSI**



**MUHAMMAD SLAMET**

**NIM 2019110240**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA**

**2024**

**REALIS MAGIS DAN SUREALIS  
SEBAGAI PENGAMBARAN FENOMENA KESEPIAN DALAM  
KARYA HARUKI MURAKAMI *SUPAGETI NO TOSHI NI* DAN  
*SHI GATSU NO ARU HARETA ASA NI HYAKU PAASENTO NO  
ONNA NO KO NI DEAU KOTO NI TSUITE***

**Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik**



**MUHAMMAD SLAMET**

**NIM 2019110240**

**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA**

**2024**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Ibu Hayun Nurdiniyah, M.Si. selaku Pembimbing I dan Bapak Hari Setiawan, M.A. selaku Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Muhammad Slamet  
NIM : 2019110240  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 15 Februari 2024



(Muhammad Slamet)

(2019110240)

## HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Muhammad Slamet  
NIM : 2019110240  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya  
Judul Skripsi : Realis Magis dan Suralis Sebagai Penggambaran Fenomena Kesepian Dalam Karya Haruki Murakami *Supagetti No Toshi Ni* dan *Shigatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Nitsuite*

Telah disetujui oleh:

**Pembimbing I**



Hayun Nurdiniyah, M.Si.

**Pembimbing II**



Hari Setiawan, M.A.

**Ketua Program Studi**



Hayun Nurdiniyah, M.Si.

untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada Kamis, 15 Februari 2024  
pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan Budaya  
Universitas Darma Persada

## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul:

**Realis Magis dan Surrealis Sebagai Penggambaran Fenomena Kesepian Dalam Karya Haruki Murakami *Supageti No Toshi Ni* dan *Shigatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Nitsuite***

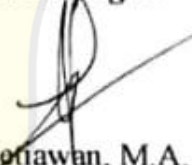
Telah diterima dengan baik dan diujikan pada Kamis, 15 Februari 2024 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya.

Oleh  
**DEWAN PENGUJI**  
yang terdiri dari

**Pembimbing I**

  
Hayun Nurdiniyah, M.Si.


**Pembimbing II**

  
Hari Setiawan, M.A.


**Ketua Penguji**

  
Bertha Nursari, M.Hum.

**Ketua Program Studi  
Bahasa dan Kebudayaan  
Jepang**

  
Hayun Nurdiniyah, M.Si.

**Dekan Fakultas  
Bahasa dan Budaya**

  
Prof. Dr. Eng. Drs. Benyamin Kusumoputro, M.Eng.



## ABSTRAK

Nama : Muhammad Slamet

Prodi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul : Realis Magis dan Surealis Sebagai Penggambaran Fenomena Kesepian Dalam Karya Haruki Murakami *Supageti No Toshi Ni* dan *Shigatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Nitsuite*

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penggambaran kondisi kesepian tokoh utama yaitu ‘Aku’ dalam cerpen *Supageti No Toshi Ni* dan *Shigatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Nitsuite* karya Haruki Murakami yang merepresentasikan kondisi kesepian di Jepang. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan menggunakan metode deskriptif analisis bersumber pada data utama berupa dua buah cerpen yang berjudul *Supageti No Toshi Ni* dan *Shigatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Nitsuite* karya Haruki Murakami. Selain itu, penulis juga melakukan studi kepustakaan melalui jurnal, artikel, dan sumber-sumber lain yang berkaitan dengan tema dan fokus penelitian sebagai sumber data pendukung. Teori yang digunakan pada penelitian ini adalah teori realis magis oleh Wendy B. Faris dan teori Surealis oleh Andre Breton. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dari lima karakteristik realis magis menurut Wendy B. Faris, terdapat empat karakteristik realis magis yang menggambarkan kondisi kesepian diantaranya elemen tak tereduksi, dunia fenomenal, penggabungan wilayah dan retakan atas ruang, waktu, dan wilayah. Kemudian pada cerpen *Shigatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Nitsuite* ditemukan adanya dunia surealis yang dapat dilihat dari terciptanya dua dunia yaitu nyata dan tidak nyata yang dibuat oleh pengarang melalui tokoh ‘Aku’. Dua dunia yang diciptakan pengarang tersebut membentuk sebuah dunia paralel atau adanya cerita di dalam cerita. Dunia paralel tersebut muncul akibat adanya refleksi dari tokoh ‘Aku’ yang menyesali ketidak mampuannya untuk mendekati gadis yang dianggap sebagai 100% sempurna. Cerpen ini juga menggambarkan kondisi kesepian yang dapat terlihat dari tokoh ‘Aku’ yang berusaha untuk mencari sebuah koneksi dengan seseorang. Kemudian dalam cerpen *Supageti no toshi ni*, metafora “Spageti” yang dikaitkan dengan budaya makan spageti di Italia, tahun 1971, dan makna dari kata *Spaghettos* juga merupakan penggambaran dari fenomena kesepian.

**Kata kunci** : Kesepian, Spageti, Realis Magis, Surealis, Dunia Paralel, Metafora

## 概要

名前 : ムハマッド・スラメット

学科 : 日本語・日本文化学科

タイトル : 村上春樹作品における孤独現象の描写としてのマジカル・リアリズムとシュルレアリスム 『スパゲッティの年に』と『四月のある晴れた朝に 100%の女の子に出会う事について』

本研究は、村上春樹の短編小説『スパゲッティの年に』と『四月のある晴れた朝に 100%の女の子に出会う事について』における、主人公「僕」の孤独な状態の描写を明らかにすることを目的としている。日本の孤独の現状を表しています。本研究は、村上春樹著『スパゲッティの年に』『四月のある晴れた朝に 100%の女の子に出会う事について』という 2 つの短編小説を主要データとして、記述的分析手法を用いた質的研究です。それとは別に、著者は裏付けデータのソースとして、研究のテーマや焦点に関連する雑誌、記事、その他の情報源を通じて文献調査も実施しました。この研究で使用される理論は、ウェンディ・B・ファリスによるマジカル・リアリズム理論とアンドレ・ブルトンによるシュルレアリスム理論です。研究結果によると、ウェンディ・B・ファリスによる 5 つのマジカル・リアリズムの特徴のうち、孤独の状態を表す 4 つのマジカル・リアリズムの特徴があり、これには還元不可能な要素、現象世界、領域の融合、空間、時間、領域の亀裂が含まれる。そして、短編小説『四月のある晴れた朝に百パーセントと女の子にであうことについて』では、作者が登場人物を通して現実と非現実という二つの世界を創造することで見る超現実的な世界が見出されます。「僕」。作者が創造した二つの世界は、パラレルワールド、あるいは物語内物語を形成します。このパラレルワールドは、100%の女の子だと思われている彼女に近づくことができなかったことを後悔する登場人物「僕」の反映の結果として生じます。この短編では、誰かとのつながりを探ろうとする「僕」というキャラクターから見える孤独の状態も描かれています。そして、短編小説『スパゲッティの年に』では、「スパゲッティ」というメタファーは 1971 年のイタリアでスパゲッティを食べる文化と関連付けられており、スパゲッティという言葉の意味は孤独という現象の描写でもあります。

キーワード: 孤独、スパゲッティ、マジカル・リアリズム、シュルレアリスム、パラレルワールド、メタファー

## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat dan rahmatNya, dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Linguistik di Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang pada Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Ibu Hayun Nurdiniyah, S.S., M.Si. selaku Dosen Pembimbing I dan Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada yang telah memberikan bimbingan serta arahan selama penulisan skripsi sehingga dapat terselesaikan dengan baik.
2. Bapak Hari Setiawan, M.A., selaku Dosen Pembimbing II yang telah memberikan pengarahan, kritik, serta masukan demi kemajuan penulisan skripsi ini.
3. Bapak Prof. Dr. Eng. Drs. Benyamin Kusumoputro, M.Eng. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.
4. Bapak Dr. Robihim S.Pd., MM. Dosen Pembimbing Akademik yang telah memberikan dukungan, dan pembinaan selama menempuh perkuliahan di Universitas Darma Persada
5. Keluarga penulis yang selalu memberikan do'a kepada penulis sehingga penulis dapat menyelesaikan masa studi perkuliahan dengan baik.
6. Erni Hernawati selaku istri penulis yang terus memberikan dukungan dan do'a dengan tulus untuk berjuang menyelesaikan skripsi ini hingga tuntas.
7. Mr. Ryohei Matsukubo dan Bapak Rangga Hadian selaku pimpinan PT. Sanko Soflan Indonesia (Palm Springs Serviced Apartment) tempat penulis



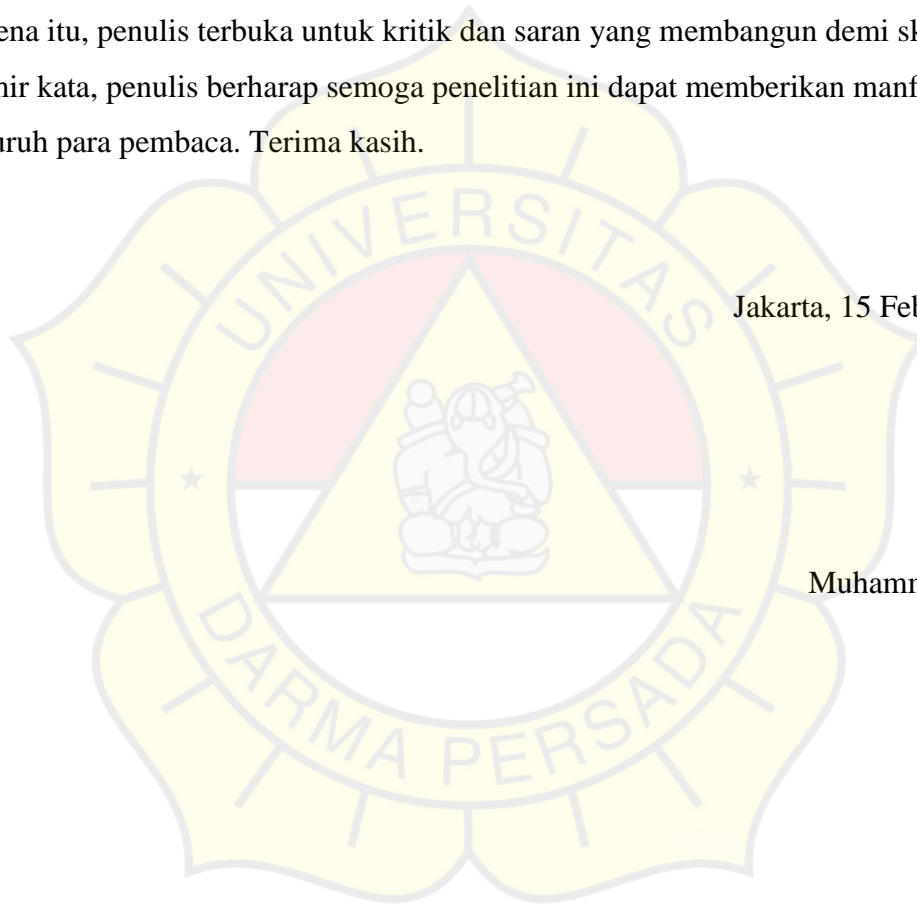
bekerja yang selalu memberikan dukungan untuk terus berkembang lebih baik lagi.

8. Pihak lainnya yang sekiranya tidak dapat penulis sebutkan satu persatu, yang telah membantu baik secara moril maupun materil kepada penulis hingga penulisan skripsi ini dapat selesai dengan baik.

Sebagai seorang manusia yang tidak luput dari kesalahan, penulis menyadari bahwa skripsi ini terdapat segala keterbatasan dan kekurangan yang dimiliki. Oleh karena itu, penulis terbuka untuk kritik dan saran yang membangun demi skripsi ini. Akhir kata, penulis berharap semoga penelitian ini dapat memberikan manfaat bagi seluruh para pembaca. Terima kasih.

Jakarta, 15 Februari 2024

Muhammad Slamet



## DAFTAR ISI

HALAMAN SAMPUL .....	i
HALAMAN JUDUL.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....	iii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI .....	iv
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
ABSTRAK .....	vi
概要.....	vii
KATA PENGANTAR.....	viii
DAFTAR ISI.....	x
DAFTAR GAMBAR .....	xiii
BAB I PENDAHULUAN .....	1
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Penelitian yang Relevan .....	11
1.3 Identifikasi Masalah .....	13
1.4 Pembatasan Masalah .....	13
1.5 Rumusan Masalah .....	13
1.6 Tujuan Penelitian.....	14
1.7 Landasan Teori.....	14
1.7.1 Realis Magis.....	14
1.7.2 Surrealis.....	15
1.8 Metode Penelitian.....	16
1.9 Manfaat Penelitian.....	16
1.10 Sistematika penyusunan Skripsi.....	17
BAB II KAJIAN PUSTAKA .....	x
	19

2.1 Kajian Realis Magis .....	19
2.2 Kajian Surealis .....	23
2.3 Biografi Haruki Murakami.....	24
2.4 Ringkasan Cerita Pendek Karya Haruki Murakami.....	27
2.4.1 <i>Supageti No Toshi ni</i> .....	27
2.4.2 <i>Shi Gatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Ni Tsuite</i> .....	29
<b>BAB III REALIS MAGIS DAN SUREALIS SEBAGAI PENGAMBARAN FENOMENA KESEPIAN DALAM KARYA HARUKI MURAKAMI <i>SUPAGETI NO TOSHI NI</i> DAN <i>SHI GATSU NO ARU HARETA ASA NI HYAKU PAASENTO NO ONNA NO KO NI DEAU KOTO NI TSUITE</i></b> .....	
3.1 Gambaran Kehidupan Dunia Realis Magis Pada Cerpen <i>Supageti No Toshi Ni</i> Karya Haruki Murakami .....	32
3.1.1 <i>Irreducible Element</i> (Elemen Tak Tereduksi).....	32
3.1.2 <i>Phenomenal World</i> (Dunia Fenomenal).....	36
3.1.3 <i>Unsettling Doubt</i> (Keraguan Yang Menggoyahkan).....	39
3.1.4 <i>Merging Realms</i> (Penggabungan Alam/Wilayah).....	41
3.1.5 <i>Disruption of Time, Space, And Identity</i> (Retakan Atas Waktu, Ruang, Dan Identitas).....	44
3.2 Gambaran Kehidupan Dunia Surealis Pada Cerpen <i>Shi Gatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Ni Tsuite</i> Karya Haruki Murakami .....	47
3.2.1 Dunia Surealis yang Bersifat Paralel.....	48
3.3 Gambaran Bentuk Kesepian dalam Cerpen <i>Supageti no toshi ni</i> Dari Sudut Pandang Realis Magis dan <i>Shi Gatsu No Aru Hareta Asa Ni Hyaku Paasento No Onna No Ko Ni Deau Koto Ni Tsuite</i> Dari Sudut Pandang Surealis .....	57
3.3.1 Fenomena Kesepian dan Pencarian Hubungan dalam Cerpen <i>Supageti no Toshi ni</i> dan <i>Shigatsu no onna</i> .....	57
3.3.2 Makna Metafora Makanan Italia “Spageti” pada Cerita Pendek	

<i>Supageti No Toshi Ni</i> .....	67
BAB IV KESIMPULAN.....	77
DAFTAR PUSTAKA.....	80



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Survei Usia yang Paling Merasa Kesepian.....	10
Gambar 2. Persediaan Jumlah Pasta di Jepang.....	68
Gambar 3. Konsumsi di Beberapa Negara Besar di Dunia .....	68
Gambar 4. Orang-orang yang Memilih untuk Hidup Sendiri.....	69
Gambar 5. Peningkatan Masyarakat Lanjut Usia dan Penurunan Angka Kelahiran .	70
Gambar 6. Peningkatan Urbanisasi .....	70
Gambar 7. Survei Nasional Mengenai Masalah Kesepian .....	71

